



Azerbeidzjan, rundersperma

Code: **RNDSU-64** Versie: 1.0.0

Ingangsdatum: 15-06-2026

Eigenaar: NVWA T&I, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	15-06-2026	In maart 2026 zijn met Azerbeidzjan afspraken gemaakt over de export van rundersperma. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van rundersperma naar Azerbeidzjan. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Azerbeidzjan, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van rundersperma naar Azerbeidzjan zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Verordening (EU) 2017/625
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882
- Gedelegeerde verordening (EU) 2020/686
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/999

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Azerbeidzjan en Nederland.

3 DEFINITIES

Begrip	Definitie
rund	Een dier dat behoort tot de hoefdiersoorten in de geslachten Bison, Bos (met inbegrip van de ondergeslachten Bos, Bibos, Novibos en Poephagus) en Bubalus (met inbegrip van het ondergeslacht Anoa) alsook kruisingen van die soorten.
spermawinningscentrum	Een inrichting voor levende producten die door de bevoegde autoriteit is erkend voor de winning, de verwerking, de opslag en het vervoer van sperma van runderen, varkens, schapen, geiten of paardachtigen dat voor verplaatsing naar een andere lidstaat bestemd is.
sperma	Het onbewerkte, bewerkte of verdunde ejaculaat van één of meer dieren.

Begrip	Definitie
dierenarts van het centrum	De dierenarts die verantwoordelijk is voor de activiteiten in het spermawinningscentrum, de verwerkingsinrichting voor levende producten of het opslagcentrum voor levende producten.
quarantainevoorziening	Een door de bevoegde autoriteit goedgekeurde voorziening om runderen, varkens, schapen of geiten gedurende ten minste 28 dagen vóór zij tot een spermawinningscentrum worden toegelaten, te isoleren.

4 WERKWIJZE

De export van rundersperma naar Azerbeidzjan is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het '*Werkvoorschrift toegestane laboratoria dierziektetesten export derde landen*' is toegestaan. Dit werkvoorschrift is [hier](#) te vinden.

Certificaat: zie bijlage

Verklaring II.1.:

The semen has been collected at a semen collection centre which was approved in accordance with EU-legislation and which was under permanent supervision of a veterinarian, at the time of semen collection for this consignment;

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in de EU kan deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een derde land kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het EU-importcertificaat van het betreffende rundersperma, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.2.:

Semen originates from semen collection centre(s) and/or administrative territory which are officially free from following contagious diseases:

- *The Netherlands has been free from foot-and-mouth disease in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, during the last 12 months prior to semen collection for this consignment;*
- *The Netherlands has been free from rinderpest and contagious bovine pleuropneumonia in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, during the last 24 months prior to certification;*
- *The donor bulls have been inspected on the day of semen collection for this consignment and they did not show any clinical symptoms of bluetongue;*
- *The donor bulls have been kept in the Netherlands which has been free from bluetongue for at least 60 days prior to and during collection of the semen in this consignment;*
or(*) *At least every 60 days throughout the collection period and between 28 and 60 days after the final collection for this consignment, the donor bulls have been subjected to a serological antibody test for bluetongue virus in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, with negative results;*
or(*) *The donor bulls have been subjected to an agent identification test for bluetongue virus in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code on blood samples collected prior to and after semen collection for this consignment and at least every 7 days (virus*

- isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during semen collection for this consignment with negative results;*
- or(*) *The donor bulls have been kept in the Netherlands which has been free from bluetongue from February 15th 2012 until September 5th 2023 in accordance with the WOA Terrestrial Animal Health Code and the semen in this consignment has been collected between February 15th 2012 and July 6th 2023;*
- *The semen has been collected, processed and stored in accordance with the WOA Terrestrial Animal Health Code;*
 - *No cases of bovine brucellosis, paratuberculosis and bovine tuberculosis have been reported at the semen collection centre during the last 6 months prior to semen collection for the consignment;*
 - *No cases of chlamydia have been reported at the semen collection centre during the last 6 months prior to semen collection for this consignment;*
 - *No cases of infectious bovine rhinotracheitis (IBR)/infectious pustular vulvovaginitis (IPV), trichomoniasis (T. foetus), campylobacteriosis (C. fetus ssp. venerealis), bovine viral diarrhea and enzootic bovine leukosis have been reported at the semen collection centre during the last 12 months prior to semen collection for the consignment;*
 - *No cases of leptospirosis (L. Hardjo) have been reported at the semen collection centre during the last 3 months prior to semen collection for the consignment;*
 - *No cases of anthrax have been reported at the semen collection centre during the last 20 days prior to semen collection for the consignment;*
- Het eerste deel van deze verklaring ("... free from foot-and-mouth disease ...") kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Mond-en-klauwzeer is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.
- Het tweede deel van deze verklaring ("... free from rinderpest and contagious bovine pleuropneumonia ...") kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Runderpest en besmettelijke runderperipneumonie zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.
- Het derde deel van deze verklaring ("... did not show any clinical symptoms of bluetongue ...") kan voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in de EU worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.
- Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een derde land kan het derde deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van het EU-importcertificaat van het betreffende rundersperma, aan te leveren door belanghebbende.
- Bij het vierde deel van deze verklaring (met betrekking tot blauwtong) dienen de niet van toepassing zijnde opties te worden doorgehaald.
- * De donorstieren dienen gedurende een periode van ten minste zestig dagen voorafgaand aan de spermawinning en tijdens de spermawinning te zijn gehouden in Nederland, dat gedurende deze periode vrij diende te zijn van besmettingen met het blauwtongvirus. De eerste optie ("... have been kept in the Netherlands ..." en "... free from bluetongue ...") kan worden afgegeven op basis van de I&R-gegevens van de donorstieren en na controle van de dierziektesituatie in Nederland over de periode van ten minste zestig dagen voorafgaand aan de spermawinning en tijdens de spermawinning van het te exporteren rundersperma. Blauwtong is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is [hier](#) te vinden.
- * De tweede optie ("... subjected to a serological antibody test ...") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorstieren, aan te leveren door belanghebbende. Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.
- * De derde optie ("... subjected to an agent identification test ...") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorstieren, aan te leveren door belanghebbende. Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het Traces-certificaat of EU-importcertificaat van het betreffende rundersperma, aan te leveren door belanghebbende.
- * De vierde optie ("... February 15th 2012 and July 6th 2023 ...") is alleen van toepassing op rundersperma afkomstig van een in Nederland gelegen spermawinningscentrum. De vierde optie kan worden afgegeven op basis van de I&R-gegevens van de donorstieren en op basis van de winningsdata van het te exporteren rundersperma.
- Het vijfde deel van deze verklaring kan voor rundersperma afkomstig van een erkend spermawinningscentrum worden afgegeven op basis van de WOA Terrestrial Animal Health Code.

Het zesde deel van deze verklaring (met betrekking tot *bovine brucellosis*, en *bovine tuberculosis*) kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum. Een infectie met *Brucella abortus* en een infectie met *Mycobacterium tuberculosis*-complex zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum (onder andere: lijst met geblokkeerde bedrijven) is [hier](#) te vinden. Voor wat betreft *paratuberculosis* kan het zesde deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts, waarin wordt verklaard dat er in genoemde periode geen klinische symptomen van paratuberculose zijn geconstateerd.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende. Het zevende deel van deze verklaring (met betrekking tot *chlamydia*) kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts, waarin wordt verklaard dat er in genoemde periode geen klinische symptomen van chlamydia zijn geconstateerd.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende. Het achtste deel van deze verklaring (met betrekking tot *trichomoniasis* (*T. foetus*), *campylobacteriosis* (*C. fetus* ssp. *venerealis*) en *enzootic bovine leukosis*) kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum. Trichomonose, bovine genitale campylobacteriose en enzoötische bovine leukose zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum is [hier](#) te vinden.

Voor wat betreft *infectious bovine rhinotracheitis* (IBR)/*infectious pustular vulvovaginitis* (IPV) en *bovine viral diarrhea* (BVD) kan het achtste deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts, waarin wordt verklaard dat er in genoemde periode geen klinische symptomen van IBR/IPV en BVD zijn geconstateerd.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende. Het negende deel van deze verklaring (met betrekking tot *leptospirosis* (*L. Hardjo*)) kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts, waarin wordt verklaard dat er in genoemde periode geen klinische symptomen van leptospirose zijn geconstateerd.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende. Het tiende deel van deze verklaring (met betrekking tot *anthrax*) kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum. Miltvuur is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie op het spermawinningscentrum is [hier](#) te vinden.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.3.:

The donor bulls have not been vaccinated against brucellosis;

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.4.:

The donor bulls are not genetically connected in the female line with cattle originating from Great Britain, France, Ireland, Switzerland and Portugal in the last two generations;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de genetische stamboom en de I&R-gegevens van de donorstieren, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.5.:

The donor-bulls have not received feed of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding components permitted by the WOA Code;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.6.:

At the semen collection centre there are no other ruminants present than bulls;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring II.7.:

- *The donor bulls at the semen collection centre have been kept in quarantine for at least 30 days prior to entering the semen collection centre;*
- *The donor bulls have not been used for natural mating since entering the semen collection centre;*
- *All laboratory tests have been carried out in officially approved laboratories;*
- *Within the last 6 months prior to semen collection for this consignment, the donor bulls at the semen collection centre have been subjected to tests for bovine tuberculosis, infectious bovine rhinotracheitis (IBR)/infectious pustular vulvovaginitis (IPV), enzootic bovine leukosis, campylobacteriosis (C. fetus ssp. venerealis) , trichomoniasis (T. fetus) and bovine viral diarrhea (BVD) with negative results;*
- *Within the last 6 months prior to semen collection for this consignment, the donor bulls at the semen collection centre have been subjected to tests for paratuberculosis and leptospirosis (L. Hardjo) with negative results;*

Het eerste deel van deze verklaring ("*... in quarantine for at least 30 days ...*") kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan het eerste deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in de EU kan het tweede deel van deze verklaring ("*... not been used for natural mating ...*") worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een derde land kan het tweede deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van het EU-importcertificaat van het betreffende rundersperma, aan te leveren door belanghebbende.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in de EU kan het derde deel van deze verklaring ("*... in officially approved laboratories ...*") worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een derde land kan het derde deel van deze verklaring worden afgegeven op basis van het EU-importcertificaat van het betreffende rundersperma, aan te leveren door belanghebbende.

Het vierde deel van deze verklaring ("*... subjected to tests ...*") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorstieren, aan te leveren door belanghebbende.

De donorstieren in het spermawinningscentrum dienen in de zes maanden voorafgaand aan de spermawinning te zijn getest.

Het vijfde deel van deze verklaring ("*... subjected to tests ...*") kan worden afgegeven op basis van negatieve laboratoriumuitslagen van de donorstieren, aan te leveren door belanghebbende.

De donorstieren in het spermawinningscentrum dienen in de zes maanden voorafgaand aan de spermawinning te zijn getest.

Verklaring II.8.:

A combination of antibiotics against campylobacters, leptospires and mycoplasmas has been added to the semen;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de aan het spermawinningscentrum verbonden dierenarts.

Voor rundersperma afkomstig van een spermawinningscentrum gelegen in een ander land dan Nederland kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van de bevoegde autoriteit van het betreffende land, aan te leveren door belanghebbende.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

VETERINARY CERTIFICATE FOR BOVINE SEMEN EXPORTED TO THE REPUBLIC OF AZERBAIJAN /
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASINA İXRAC OLUNAN TÖRƏDİCİ BUĞALARIN TOXUMLARINA DAİR BAYTARLIQ
SERTİFİKATI

Part I : Details of dispatched consignment / Göndərilən yük haqqında məlumat					
I.1. Consignor / Yükgöndərən Name / Ad Address / Ünvan Country / Ölkəsi			I.2. Certificate reference No. / Sertifikatın No. I.3. Competent authority exporting country / İxracatçı ölkənin səlahiyyətli orqanı		
I.4. Consignee / Yükalanın Name / Ad Address / Ünvan Country / Ölkəsi					
I.5. Country of origin / Mənşə ölkəsi		I.6. Region of origin / Mənşə bölgəsi		I.7. Country of destination / Təyinat ölkəsi	
I.8. Place of origin / Mənşə yeri Name / Ad Approval number / Təsdiq nömrəsi Address / Ünvan					
I.9. Place of loading / Yükləmə yeri			I.10. Date of departure / Yola düşmə tarixi		
I.11. Transport / Nəqliyyat Aeroplakne / Təyyarə ☐ Ship / Gəmi ☐ Railway wagon / Dəmiryol vaqonu ☐ Road vehicle / Yol nəqliyyat vasitəsi ☐ Other / Digər ☐ Identification / Kimlik Documentary references / Sənədlərə istinad			I.12. Entry border inspection posts in Republic of Azerbaijan / Azərbaycan Respublikasındakı sərhəd giriş nəzarət məntəqəsi		
I.13. Description of commodity / Məhsulun təsviri			I.14. Commodity code (HS code) / Əmtəə kodu (XİF MN üzrə)		
I.15. Quantity / Miqdar			I.16. Commodities intended for use as / İstifadəsi harda nəzərdə tutulub Artificial reproduction / Süni mayalanma ☐		
I.17. Number and type of packages / Qablaşma sayı və növü			I.18. Identification of commodities / Məhsulun identifikasiyası		
Name / Ad	Breed/Category/ Cins / Kateqoriya	Identification number/ İdentifikasiya nömrəsi	Date of collection/ Toplanması tarixi	Quality (dose) / Miqdar (doza)	Approval number of the centre/team / Mərkəzin qeydiyyat nömrəsi

II. Health information / Sağlamlıq haqqında məlumat	II.a. Certificate reference No. / Sertifikatın No.	II.b. TRACES reference number XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
I, the undersigned State/Official Veterinarian certify that: / Mən, Dövlət Baytarlıq müfəttişi, aşağıda qeyd olunanların həqiqətliyini imza ilə təsdiq edirəm: II The semen has been collected at a semen collection centre which was approved in accordance with EU-legislation and which was .1 under permanent supervision of a veterinarian, at the time of semen collection for this consignment; / Buğa toxumu bu partiya üçün toplanma zamanı daim baytar həkiminin nəzarəti altında olan və Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğun şəkildə təsdiq edilmiş buğa toxumu toplama mərkəzində götürülmüşdür; II Semen originates from semen collection centre(s) and/or administrative territory which are officially free from following contagious .2 diseases: / Toxumlar, heyvanların yoluxucu xəstəliklərindən rəsmi olaraq azad olan inzibati ərazilərdə yerləşmiş müəssisələrdə alırlar, o cümlədən: - The Netherlands has been free from foot-and-mouth disease in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, during the last 12 months prior to semen collection for this consignment; / Niderland bu partiya üçün buğa toxumu toplanmasından əvvəl son 12 ay ərzində WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə uyğun olaraq dabaq xəstəliyindən azad olmuşdur; - The Netherlands has been free from rinderpest and contagious bovine pleuropneumonia in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, during the last 24 months prior to certification; / Niderland, sertifikatlaşdırmadan əvvəl son 24 ay ərzində WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə uyğun olaraq iribuynuzlu heyvan və yoluxucu iribuynuzlu pleuropnevmoniyadan azad olmuşdur; - The donor bulls have been inspected on the day of semen collection for this consignment and they did not show any clinical symptoms of bluetongue; / Donor buğalar bu partiya üçün buğa toxumu götürüldüyü gün yoxlanılıb və onlarda blutanq xəstəliyinin heç bir kliniki əlaməti müşahidə olunmayıb; The donor bulls have been kept in the Netherlands which has been free from bluetongue for at least 60 days prior to and during collection of the semen in this consignment; / Donor buğalar bu partiyaya aid buğa toxumunun toplanmasından əvvəl və toplanma müddətində ən azı 60 gün müddətinə Niderlandda saxlanılmışdır və bu müddətdə blutanqdan azad olmuşdur; or / və ya(*) At least every 60 days throughout the collection period and between 28 and 60 days after the final collection for this consignment, the donor bulls have been subjected to a serological antibody test for bluetongue virus in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code, with negative results; / Toplanma dövrü ərzində hər 60 gündən bir və son toplanmadan sonra 28–60 gün ərzində donor buğalar WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə uyğun olaraq blutanq virusuna qarşı seroloji anticişim testinə cəlb olunmuş və nəticələr mənfi olmuşdur; or / və ya(*) The donor bulls have been subjected to an agent identification test for bluetongue virus in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code on blood samples collected prior to and after semen collection for this consignment and at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during semen collection for this consignment with negative results; / Donor buğalardan bu partiyaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəl və sonra götürülən qan nümunələrində WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə uyğun olaraq blutanq virusunun identifikasiyası üçün test aparılmış və buğa toxumu toplama müddətində ən azı hər 7 gündən bir (virus izolyasiya testi) və ya ən azı hər 28 gündən bir (PCR testi) yoxlanmış, bütün nəticələr mənfi olmuşdur; or / və ya(*) The donor bulls have been kept in the Netherlands which has been free from bluetongue from February 15th 2012 until September 5th 2023 in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code and the semen in this consignment has been collected between February 15th 2012 and July 6th 2023; / Donor buğalar 15 fevral 2012-ci ildən 5 sentyabr 2023-cü ilədək WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə əsasən Niderlandda saxlanılmışdır və bu dövrdə ölkə blutanqdan azad olmuşdur; bu partiyaya aid buğa toxumu 15 fevral 2012 ilə 6 iyul 2023 tarixləri arasında toplanmışdır; - The semen has been collected, processed and stored in accordance with the WOAHP Terrestrial Animal Health Code; / Buğa toxumu WOAHP Quru Heyvanlarının Sağlamlığı Məcəlləsinə uyğun olaraq toplanmış, emal edilmiş və saxlanılmışdır; - No cases of bovine brucellosis, paratuberculosis and bovine tuberculosis have been reported at the semen collection centre during the last 6 months prior to semen collection for the consignment; / Bu partiyaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 6 ay ərzində buğa toxumu toplama mərkəzində mal brusellyozu, paratuberkulyoz və mal vərəmi halları qeydə alınmamışdır - No cases of chlamydia have been reported at the semen collection centre during the last 6 months prior to semen collection for this consignment; / Bu partiyaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 6 ay ərzində buğa toxumu toplama mərkəzində xlamidioz halları qeydə alınmamışdır;		

- No cases of infectious bovine rhinotracheitis (IBR)/infectious pustular vulvovaginitis (IPV), trichomoniasis (T. foetus), campylobacteriosis (C. fetus ssp. venerealis), bovine viral diarrhoea and enzootic bovine leukosis have been reported at the semen collection centre during the last 12 months prior to semen collection for the consignment; /
Bu partiyaaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 12 ay ərzində buğa toxumu toplama mərkəzində yoluxucu mal rinotraxeiti (IBR)/ yoluxucu püstulyar vulvovaginit (IPV), trixomonoz (T. foetus), kampilobakterioz (C. fetus ssp. venerealis), mal viral diareyası və enzootik mal leykozu halları qeydə alınmamışdır;
 - No cases of leptospirosis (L. Hardjo) have been reported at the semen collection centre during the last 3 months prior to semen collection for the consignment; /
Bu partiyaaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 3 ay ərzində buğa toxumu toplama mərkəzində leptospiroz (L. Hardjo) halları qeydə alınmamışdır;
 - No cases of anthrax have been reported at the semen collection centre during the last 20 days prior to semen collection for the consignment; /
Bu partiyaaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 20 gün ərzində buğa toxumu toplama mərkəzində qarayara halları qeydə alınmamışdır;
- II The donor bulls have not been vaccinated against brucellosis; / Donor buğalar brusellyoza qarşı peyvənd olunmamışdır;
.3
.
- II The donor bulls are not genetically connected in the female line with cattle originating from Great Britain, France, Ireland, Switzerland and Portugal in the last two generations; /
.4
Donor buğalar ana xətti üzrə son iki nəsildə Böyük Britaniya, Fransa, İrlandiya, İsveçrə və Portuqaliyadan olan iribuynuzlu heyvanlarla genetik əlaqəyə malik deyillər;
- II The donor-bulls have not received feed of animal origin, manufactured from protein processed from ruminant animals, excluding components permitted by the WOA Code; /
.5
Donor buğalara WOA Məcəlləsinə əsasən yalnız icazə verilmiş komponentlər istisna olmaqla, ruminiyent mənşəli heyvan zülalından hazırlanmış yemlər verilməmişdir;
- II At the semen collection centre there are no other ruminants present than bulls; /
.6
Buğa toxumu toplama mərkəzində donor buğalardan başqa digər ruminiyent heyvanlar saxlanılmamışdır;
.
- II - The donor bulls at the semen collection centre have been kept in quarantine for at least 30 days prior to entering the semen collection centre; /
.7
Donor buğalar buğa toxumu toplama mərkəzinə daxil edilməzdən əvvəl ən azı 30 gün karantində saxlanılmışdır;
- The donor bulls have not been used for natural mating since entering the semen collection centre; /
Donor buğalar buğa toxumu toplama mərkəzinə daxil olduqdan sonra təbii yolla mayalanmada istifadə olunmamışdır;
- All laboratory tests have been carried out in officially approved laboratories; /
Bütün laborator müayinələr yalnız rəsmi təsdiq edilmiş laboratoriyalarda aparılmışdır;
- Within the last 6 months prior to semen collection for this consignment, the donor bulls at the semen collection centre have been subjected to tests for bovine tuberculosis, infectious bovine rhinotracheitis (IBR)/infectious pustular vulvovaginitis (IPV), enzootic bovine leukosis, campylobacteriosis (C. fetus ssp. venerealis), trichomoniasis (T. foetus) and bovine viral diarrhoea (BVD) with negative results; /
Bu partiyaaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 6 ay ərzində buğa toxumu toplama mərkəzindəki donor buğalar mal vərami, yoluxucu mal rinotraxeiti (IBR) / yoluxucu püstulyar vulvovaginit (IPV), enzootik mal leykozu, kampilobakterioz (C. fetus ssp. venerealis), trixomonoz (T. foetus) və mal viral diareyası (BVD) üzrə testlərdən keçirilmiş və nəticələr mənfi olmuşdur
- Within the last 6 months prior to semen collection for this consignment, the donor bulls at the semen collection centre have been subjected to tests for paratuberculosis and leptospirosis (L. Hardjo) with negative results; /
Bu partiyaaya aid buğa toxumu toplanmasından əvvəlki son 6 ay ərzində donor buğalar paratuberkulyoz və leptospiroz (L. Hardjo) üzrə testlərdən keçirilmiş, nəticələr mənfi olmuşdur;
- II A combination of antibiotics against campylobacters, leptospires and mycoplasmas has been added to the semen. /
.8
Buğa toxumuya kampilobakterlərə, leptospiralara və mikoplazmalara qarşı antibiotiklərin kombinasiyası əlavə edilmişdir.
.
- (*) Delete as appropriate / Uyğun olmayanı silin

Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / İmza və möhürün rəngi blankın rəngindən seçilməsi vacibdir.